

Rameau, Jean-Philippe. Pigmalion, acte de ballet mis en musique... exécuté pour la 1ere fois par l'Académie royale de musique le 27 août 1748.... [1748].

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

\*La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.

\*La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

Cliquez [ici](#) pour accéder aux tarifs et à la licence

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

\*des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

\*des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment possible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [reutilisation@bnf.fr](mailto:reutilisation@bnf.fr).



PIGMALION,  
*ACTE DE BALLET,*  
MIS EN MUSIQUE  
PAR M. RAMEAU.

Et exécuté pour la première fois par l'Académie Royale de Musique,  
le 27. Août 1748.

*Le prix six livres.*



A PARIS,  
Chez } L'AUTEUR, rue Saint Honoré, vis-à-vis le Caffé de Dupuis.  
} La Veuve BOIVIN, rue Saint Honoré, à la Regle d'Or.  
M. LECLAIR, rue du Roule, à la Croix d'Or.

*AVEC APPROBATION ET PRIVILEGE DU ROI.*

X.921(2)

**PIGMALION.**  
**ENTRÉE.**  
**SCÈNE PREMIÈRE.**



*Ouverture.*

Tous. *hautbois*

*Bassons*

*tous.* *hautbois*

*tous.* *Bassons*

*tous.* *viole.*

*Bassons* *tous.* *Bassons* *s.*

*Bassons* *tous.*





*Pigmaliion.*

A handwritten musical score for 'Pigmaliion'. The score consists of two systems of music. The top system starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a common time signature. It features a vocal line with lyrics in French, accompanied by a piano or harpsichord part. The lyrics describe a lover's traits and a desire to be punished. The bottom system begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It includes parts for Flute (marked 'sans flutes'), 2nd Violin (marked 'p 2nd Viol.'), and Cello/Bass (marked '2nd Viol.'). The score is written on five-line staves with various rests, note heads, and dynamic markings.

=queur, quels traits a tu choisis pour me percer le cœur. fatal amour, cruel vainqueur, quels traits a tu choisis pour me per-

cer le cœur. Je tremblois de t'avoir pour Maître, J'ai craint d'être sensible, il falloit m'en punir, mais de voir je te

Fl. sans flutes

p 2nd Viol.

2nd Viol.

*Entrée.*

devenir Pour un objet qui ne peut l'es-tre, Fatal amour; Cruel vainqueur, quel traits a tu choisis pour me percer le

*Flutes.*

*p. ff viol.*

*2<sup>e</sup> viol.*

*Cœur.*

*p. ff viol. et Flu.*

*In sensi-ble témoin du trouble qui m'accable Se peut il que tu sois l'ourva-*

*sans Flu.*

*2<sup>e</sup> viol. a demi jeu.*

*Pigmalian*

6

= ge de ma main? Èt ce donc pour gémir et Soupirer en vain Que mon art a produi<sup>t</sup>ton jimage a do =

rable.? Fatal.. Amour, Cruel.. vainqueur; Quels traits a tu choisi<sup>s</sup> pour me per - cer le cœur.

*Flutes.*

*p. viol.*

*adoucissez*

*2<sup>me</sup> viol.*

*8*

Music score for orchestra and choir, featuring multiple staves for Flutes, 1st Violin (p. viol.), 2nd Violin (2me viol.), and Cello/Bass. The vocal parts are in French lyrics. Measure 6 shows a melodic line with various dynamics and articulations. Measure 8 begins with a dynamic instruction 'adoucissez'.

*pss viol. et flutes.*

*Entrée.*

7

**SCENE II.**

*Pigmalion, Céphise..*

*2<sup>e</sup> Viol.*

*Céphise..*

*Pigmalion est il pos-sible Que tu sois insen-*

*sort et lont.*

*=sible. Aux Seux dont je brûle pour toy? Cet ob-jet t'occupe sans cesse, Peut-il m'enlever ta ten-*

*=dresse et te faire oublier. Céphise plaignez moy, n'accusez que les Dieux J'éprouve leur ven-*

*=gence, J'avois bravé l'amour, il cause mon tourment. Tu voudrois te servir d'un vain déguise-*

*Pigmalion.*

*Céphise..*

8

Pigmalion.

Pigmalion.

=ment pour me cacher un amour qui m'offen... ce. Oui, je sens de l'amour toute la vi-o... len-ce,

Cephise.

Et vous voyez l'obje... de cet, en chantement. Non, je ne te crois point, quelque secrete chaine. Te re-

Pigmalion.

tient et s'oppose à mes vœux les plus doux. Tel est l'effet du celeste courroux, qu'il m'impo... se. la

Cephise.

peine, d'une flâme frivole, et vainc, Et m'ôte la.. douceur de soupirer pour vous. Cruel,

*Entrée.*

9

SCENE III<sup>o</sup>



*Entrée.*

II

O Venus, o mère des plaisirs  
Et touffe dans mon cœur d'inutile les désirs; Pourrois tu condam=  
doux.

doux

=ner la Source de mes larmes... mes larmes forma l'objet dont mon cœur est épris, Reconnais à mes



Entrée.

13

The musical score consists of two systems of music. The top system, labeled 'Entrée.', begins with a forte dynamic and includes lyrics in French: 'Vne vive claréte Se répand dans ces lieux.' It features a mix of woodwind and brass instruments. The middle section of this system is marked 'Silence d'un moment.' The bottom system, labeled 'Lent.', begins with a piano dynamic and includes lyrics: 'Quel prodige! quel Dieu? par quelle intel li - gen - ce!' It features woodwind instruments, specifically flute and oboe. The score is written on multiple staves with various clefs and time signatures, including common time and measures with 3/4 and 2/4 time.

14

*Pigmalion.*

*La Statuë descend.*

*Elle marche.*

*Songe a t'il Seduit mes sens?*    *Je ne m'abuse point, o divine influence?*

*un peu vite.*    *Lent.*

*Protecteur des mortels, Grands Dieux?*    *Dieux bien faisans?*    *Que voi-je! où suis-je!*

Entrée..

15

Pigmalion. La Statuë.

*Et qu'est ce que je pense? D'où me viennent ces mouvements? O Ciel! Que dois je*

Pigmalion.

*croire! Et par quelle puissance Puis-je exprimer mes Sentimens? O Venus? O Venus? ta puis-*

La Statuë

*sance infinie... Ciel! quel objet? mon ame en est ravie; Je, gouté en le voyant, le plaisir le plus*

Air. Pigmalion

*doux; Ah! je sens que les Dieux qui me donnent la vie; Ils me la donnent que pour vous. De mes*

16

Pigmation.

maux à ja- mais cet aveu me de li-vre; Vous Seule aimable objet, pouviez me Secourir; Si le

Air La Statue

Ciel ne vous eut fait vivre, Il me condamnoit à mourir, Il me condamnoit à mourir. Quel heureux

Sort pour moy, vous partagez ma flâme, Ce n'est pas votre voix qui m'en instruit le mieux, Et je

Air Pigmation.

reconnais dans vos yeux Ce que je ressens dans mon a... me. Pour un cœur tout a moy puis-je







20 Ariette vive et gracieuse. *Pigmaliom.*

*p. Viol et Fl.* Jeux et ris qui suivez... mes

*2<sup>e</sup> Viol.* *d<sup>r</sup>*

*Basses.*

traces, Volez ..... empresez vous d'embellir ce Sejour, Volez, ..... *d<sup>r</sup>*

ici les fl. prennent le 2<sup>e</sup> Viol.

*2<sup>e</sup> Viol avec les Fl.*

Entrée.

21<sup>e</sup>

The musical score consists of two systems of music. The top system starts with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. It features six staves: three for voices (Soprano, Alto, Tenor) and three for instruments (Flute, 2nd Violin, Bassoon). The vocal parts sing in unison, while the instruments provide harmonic support. The lyrics are in French: "Emprassez vous d'embellir ce Séjour, Volez, Yo... lez, Volez, Volez," followed by a repeat sign and "Flut." The bottom system continues with the same instrumentation and key signature. The lyrics change to "Emprassez vous d'embellir ce Séjour. Jeux et Ris qui Suivez mes" and include dynamics like "avec les Flutes." The score is written on a light-colored page with black ink, showing some signs of age and wear.

Emprassez vous d'embellir ce Séjour, Volez, Yo... lez, Volez, Volez,

Flut.

2<sup>e</sup> Viol.

Emprassez vous d'embellir ce Séjour. Jeux et Ris qui Suivez mes

avec les Flutes.

a demijeu

d.<sup>œ</sup>

d.<sup>œ</sup>

*Pigmalion.*

traces, Volez, Volez, em. pres. rez vous, Volez, Volez, Volez, Volez, Emprez vous d'embel-

*d'oc.* - ce Séjour, Emprez vous d'embellir . . . . . ce Séjour. Venez, Ve-

*a demi jeu.* *d'oc.*

This image shows a page from a handwritten musical score. The title "Pigmalion." is at the top. The score consists of three staves of music. The first two staves begin with a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. The third staff begins with a bass clef and common time. The lyrics are written below the notes. The first two staves end with a repeat sign and a double bar line. The third staff ends with a single bar line. Measure numbers 22 and 23 are indicated above the first and second staves respectively. The handwriting is in cursive French, with some musical terms like "d'oc.", "a demi jeu.", and "d'oc." appearing in italics.

*Entrée.*

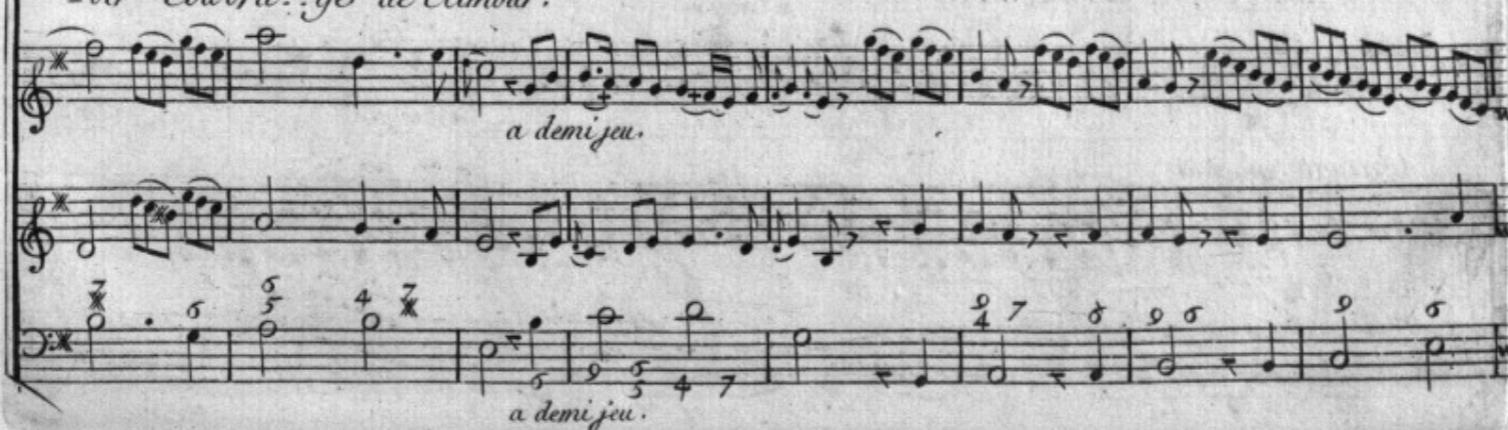
23



*Les Grâces entrent*

*en dansant,*

*à demi-jeu.*



24

*Pigmalian.*

*Empressez vous aimables Graces, Hâlez vous d'achever l'ouvrage de l'amour.*

*très lent Viol a demijeu egr.*

*dix*

*dix*

*très lent.*

*Basses a demijeu.*

*p<sup>r</sup> moins lent*

*2<sup>e</sup> a domi jeu.*

*dix*

*Gavotte gracieuse.*

*a demijeu.*

*dix*







28

*Pigmaliion.*

*Chœur de Peuple, derrière le Théâtre.*

Cédons, Cédons à notre impati... en .... ce, Courons, iff: tous, Courons iff: tous, Courons tous, cour<sup>r</sup>

Cédons, Cédons à notre impati... en .... ce, Courons, iff: tous, Courons tous, cour<sup>r</sup>

*Pigmaliion.*

tous. Le peuple dans ces lieux s'avance, Amour, il connoitra jusqu' où va ta puissance, Et quels biens ta bon

tous.

**SCENE V**

= te' S'quit repandre sur nous. *Peuple,*  
*Et les précédens;*  
*L'Amour sort.*

*de* *f.*

*Entrée.*

29

*Pigmalion majestueusement,*

*L'Amour triomphé, Annoncez sa victoire,*

*pro Viol.*

*2nd Viol.*

*Basses.*

*Pigmation.*

Ce Dieu n'est occupé qu'à combler nos désirs, On ne peut trop chanter sa gloi . . . . .

re, Il la trouve dans nos plaisirs, Il la trouve dans nos plaisirs, Il la trou . . ve dans nos plaisirs.

Pigmalion avec le Chœur. Entrée. 31

The musical score consists of two systems of music. The first system begins with a vocal line: "Annoncez sa victoire... re". It includes three staves for voices (Soprano, Alto, Bass) and one staff for bassoon. The second system begins with a vocal line: "L'Amour triomphé... Ce". It includes three staves for voices and one staff for bassoon. The third system begins with a vocal line: "Tous avec haut... Ce". It includes three staves for voices and one staff for bassoon. The fourth system begins with a vocal line: "Basses et Bassons... tout". It includes three staves for voices and one staff for bassoon. The fifth system begins with a vocal line: "On ne peut trop chanter sa gloire...". It includes three staves for voices and one staff for bassoon. The sixth system begins with a vocal line: "Dieu n'est occupé qu'à combler nos désirs. On ne peut trop chanter sa gloire...". It includes three staves for voices and one staff for bassoon. The seventh system begins with a vocal line: "Dieu n'est occupé qu'à combler nos désirs. Viol. très dōx sort". It includes three staves for voices and one staff for bassoon. The eighth system begins with a vocal line: "doux...". It includes three staves for voices and one staff for bassoon.

32

*Pigmalian.*

*Il la trou... ve dans nos plaisir, Il la trouve dans nos plaisir,*  
*glo... re, Il la trouve dans nos plaisir, Il la trouve dans nos plaisir,*  
*On ne peut trop chanter sa glo... re, Il la trouve dans nos plaisir, Il la trouve dans nos plaisir,*  
*L'amour triom... phe annoncez sa victoire, Ce*  
*annonçons sa victoire, annonçons sa victoire,*  
*annonçons, annonçons sa victoire,*  
*hautb. p. V. d. c.*  
*Viol. 2. V. d. c.*



34 Lent. *Pigmalion.*

L'amour triomphé, Annoncez sa victoire

phe,

phe,

Viol. d.c.

gai.

On ne peut trop chanter sa gloire,

re,

trop chanter sa gloire, On ne peut trop chanter sa gloire, re,

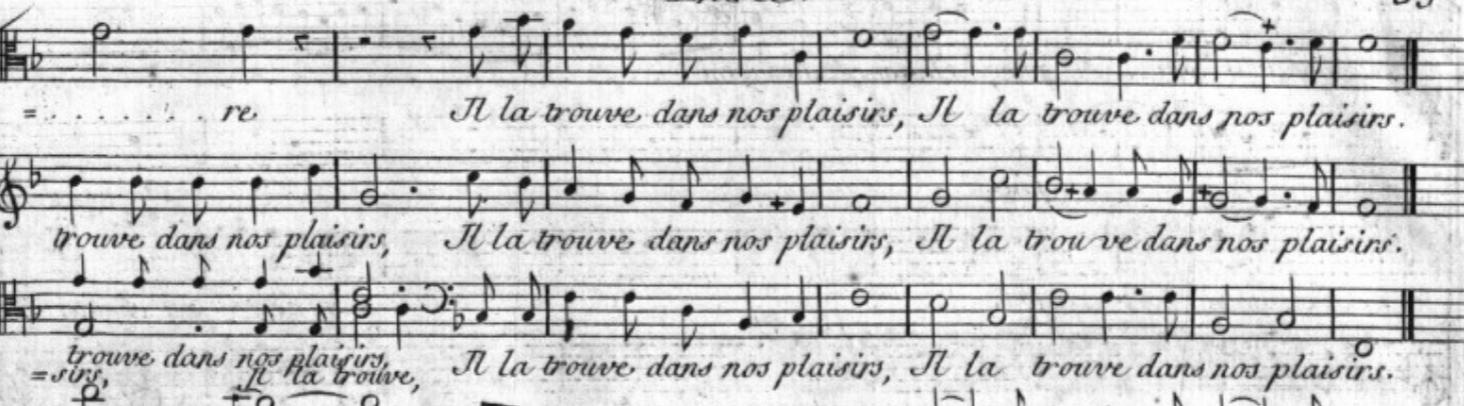
Il la trouve dans nos plaisirs, Il la trouve dans nos plaisirs,

haut.

Viol.

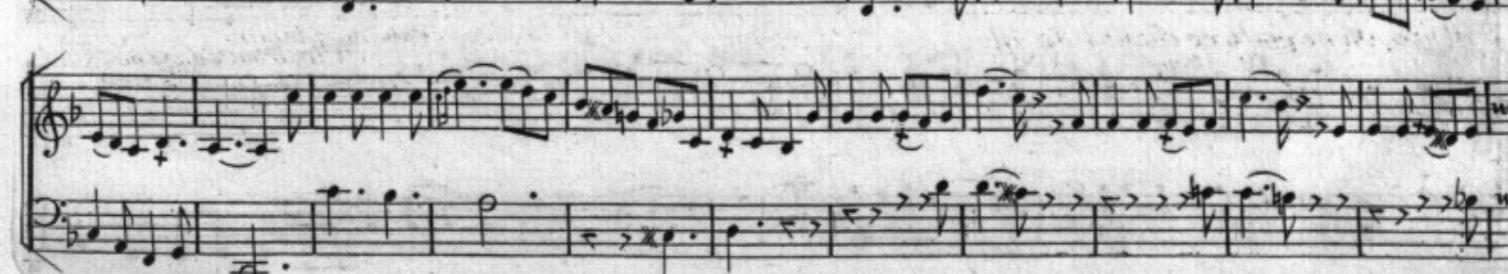
*Entrée.*

35



*Pantomime Niaise, et un peu Lente.*

*un peu d'x*





*Entrée.*

37

The musical score consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It features a 'Reprise.' instruction above the staff. The second staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The third staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature, with a dynamic instruction 'p' and a tempo marking 'P.M.'. The fourth staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature, with a dynamic instruction 'd.c.'. The fifth staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature, with a dynamic instruction 'a 2 c.' and a tempo marking 'B'. The sixth staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature, with a dynamic instruction 'p' and a tempo marking 'Tous'.



## *Entrée.*

39







42

Pigmentation.

=jet si cher res.pi...re, tient la vi...e Des feux de ton flambeau divin. Regne Da Capo

Viol. d'et Flue. Air. Pour les Graces, Jeux et Ris.

Gracieux et gai.

Rondeau Contredanse. hautb. hautb. et flag. viol. viol.

Basses a 2 c.

Fin. Viol. Fin. 1er Couplet. Au Rondeau

Basses.

